



# ADRC Highlights

Asian Disaster Reduction Center Monthly News

Выпуск 326  
Май  
2020

## ТЕМЫ НОМЕРА

Письмо бывшего  
внештатного  
исследователя

Г-н Беда Нидхи  
ХАНАЛ из Непала

### Объявление

Задачи на Пути  
Предотвращения  
Распространения  
COVID-19 в Азии

Развивая  
Сотрудничество со  
Связанными  
Институтами

Тренинг JICA  
«Комплексное  
снижение риска  
бедствий»

Участие в  
Международных  
Конференциях

Симпозиум АСЕАН на  
высшем уровне:  
Управление Рисками  
Стихийных Бедствий  
(2020)

Азиатский Центр  
Снижения Рисков  
Стихийных Бедствий

Хигасикан, 5 этаж, 1-5-2  
Вакихамакайган-дори,  
Тюо-ку, Кобе  
651-0073 ЯПОНИЯ

Тел.: 078-262-5540  
Факс: 078-262-5546  
editor@adrc.asia  
<https://www.adrc.asia/>

© ADRC 2020

## ● Письмо бывшего внештатного исследователя

### Г-н Беда Нидхи ХАНАЛ из Непала

**Мое пребывание в Японии: смешанное чувство энтузиазма и тревоги, появившейся в условиях распространения COVID-19**

Япония - это страна, которая зарекомендовала себя как страна с передовым опытом борьбы со стихийными бедствиями и восстановления. 13 января 2020 года я приехал из Непала и присоединился коллективу Азиатского Центра Снижения Рисков Стихийных Бедствий (ADRC). Приятное впечатление произвели офис и дружеская обстановка. Я был взволнован, предвкушая перспективы изучения новой культуры, взаимодействия с новыми людьми из разных уголков мира, постижения передового опыта в управлении стихийными бедствиями, накопленного этой замечательной страной.



Согласно программе, я должен был вернуться в Непал после трехмесячного обучения. Запланированное время возвращения на родину совпадало с временем празднования Нового года по непальским обычаям и, в моем случае, с годовщиной свадьбы, и я намеревался провести эти дни с женой и семьей. Неожиданно появилась информация о распространении неизвестной болезни из Ухани (Китай). Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) позже назвала эту болезнь COVID-19. Страны начали принимать различные меры для предотвращения и борьбы с этим заболеванием. Новости об обнаружении инфицированных на борту круизного корабля «Алмазная принцесса» получили широкое распространение. Тем временем правительство Непала также приступило к принятию мер реагирования, объявив об ограничениях по отношению ко всем лицам, прибывающим из стран определенного списка, в который была включена и Япония. Ограничение вступало в силу с 20 марта 2020 года. Далее последовало введение режима изоляции, который впоследствии 5 раз продлевался. Режим начал действовать с 24 марта и согласно последнему продлению должен был действовать минимум до 18 мая. Никто не знает, откуда что может прийти! Во время изоляции люди должны оставаться дома; им не разрешают выходить на улицу, за исключением случаев получения неотложной помощи или жизненно необходимых услуг. В связи с пандемией люди всего мира оказались в очень необычной ситуации. Я стал много размышлять о жизни, свободе, управлении, возможностях и надеждах.

Мир изменил свой фокус с понятия общепринятой безопасности в сторону «гигиенической безопасности». Все больше и больше мы слышим, как

**Continued**

специалисты ссылаются на «изоляцию», «чрезвычайную ситуацию» и «социальное дистанцирование», призывая людей «Остаться дома», «Не прикасаться к своему лицу», «Носить маску», «Использовать дезинфицирующее средство для рук», «Чаще мыть руки», «Избегать массового скопления людей» и «Контролировать свое чихание». Ученые работают день и ночь, чтобы найти средство против этого вируса. Некоторые уже заявляют о частичных успехах. На фоне тяжелой работы и мер, применяемых для борьбы с глобальной пандемией, видные умы человечества стали обсуждать новые сценарии глобальной политики.

В то же время нельзя не отметить и другую сторону медали. Благодаря изоляции многих стран воздух стал более чистым. Результатом стали очищение атмосферы и омоложение планеты с точки зрения различных аспектов. Горы выглядят красивее, придорожные цветы радуют глаз, по дорогам бродят дикие животные, и люди начинают лучше осознавать, что наша земля — это дом для всех живых существ. Между тем резко возросло число людей, работающих в удаленном режиме. Удаленная работа стала своего рода новой культурой. Многочисленные совещания проводятся в формате ZOOM.

Офис ООН, занимающийся вопросами снижения рисков стихийных бедствий (UNDRR) организовало множество вебинаров на тематику COVID-19 с целью распространения рекомендаций по мерам реагирования и обмена отчетами о ходе работы. Я почерпнул много знаний в ходе этих вебинаров. Стараюсь поделиться полученной информацией с общественностью Непала, используя социальные сети и другие онлайн-СМИ. Я также веду дневник о своей повседневной деятельности в Японии. Кроме того, подготовил сравнительный отчет по результатам наблюдений за развитием ситуации COVID-19 в Непале и Японии и предоставил отчет исполнительному директору ADRC. Я также потратил много времени, работая над основным отчетом об исследовании. Эта работа сделала мое пребывание в DK House (Кобе) плодотворным. ADRC проявляет хорошую заботу о нас - внештатных научных исследователях (вместе с мной работает еще один исследователь из Шри-Ланка, хотя коллеги из Бутана и Таиланда смогли вернуться домой, как и планировалось).

Я проконсультировался с Посольством Непала в Токио о возможности возвращения в Непал и обратился в Министерство Внутренних Дел за необходимым разрешением и логистической поддержкой. Они информируют меня о прогрессе в работе с моей просьбой. Сейчас мой маленький 3,5-летний сын часто разговаривает со мной по мессенджеру. Он стоит у экрана с мячом в руках и говорит: «Па! Ты, наверное, обманываешь меня?! Приходи сегодня поиграть со мной в футбол». Разговоры с сыном вызывают у меня много эмоций. Я надеюсь, что Непал работает над открытием международного аэропорта и возобновлением авиасообщения для всех граждан Непала, ожидающих возможности возвращения из-за границы.

Социальные средства массовой информации и онлайн-источники новостей стали «моими друзьями». СМИ предоставляют много информации о последних стратегиях, принятых Японией для борьбы с Covid-19. Японские ученые прилагают все усилия, чтобы найти лекарство от коронавируса, и их усилия небезуспешны. Правительство страны и губернаторы проявляют большую активность в этом направлении. Диапазон распространения статуса ЧС был расширен с семи префектур до 13 префектур. Усилена подготовка медицинских учреждений. На базе гостиниц создано более 210000 номеров-изоляторов, реализуются меры по подготовке к наихудшему сценарию. Графики, размещенные в Интернете (<https://covid19japan.com/>), показывают тенденцию к снижению числа инфицированных, что вселяет надежду на то, что люди этой прекрасной страны вскоре вернуться к «нормальному образу жизни с учетом новых норм».

Благодаря мерам изоляции и приграничному контролю Непал успешно контролирует ситуацию, связанную с коронавирусом. Так, прирост инфицированных на 6 мая 2020 года составил только 82 человека (<https://covid19.ndrrma.gov.np/>). Также высок коэффициент выздоровления, при этом на дату написания этой статьи не было зафиксировано ни одного критического случая. Согласно отчетам Министерства здравоохранения и народонаселения Непала, случаи этого заболевания в Непале несколько отличаются от случаев в других странах: преобладает доля бессимптомных случаев, и ситуация требует дальнейшего изучения. Правительство готовится ослабить режим

## **Continued**

изоляции отдельно по районам. Тысячи эмигрантов в других странах уговаривают правительства открыть международные аэропорты, что даст им возможность вернуться домой. Хотя подробный план приема возвращающихся из-за рубежа граждан еще не озвучен, правительство Непала уверяет, что подготовка идет, и просит нас сохранять терпение. Я не теряю надежду.

6 мая 2020 года Беда Нидхи Ханал

Обновленная информация: Беда Сан благополучно вернулась домой 16 мая 2020 года!

## **● Объявление**

### **Задачи на Пути Предотвращения Распространения COVID-19 в Азии**

ADRC осуществляет сбор информации о работе по предотвращению и реагировании на распространение COVID-19 в странах-членах ADRC, используя при этом сеть, участниками которой являются более 100 внештатных научных исследователей (VR). Информация, собранная на сегодняшний день, доступна на веб-сайте ADRC: [https://www.adrc.asia/publications/disaster\\_report/covid19.php](https://www.adrc.asia/publications/disaster_report/covid19.php)

## **● Развивая Сотрудничество со Связанными Институтами**

### **Тренинг JICA «Комплексное снижение риска бедствий»**

С 8 января по 21 февраля 2020 года ADRC при содействии Японского агентства международного сотрудничества (JICA) реализовал курс под названием «Комплексное снижение риска бедствий JICA». В тренинге приняли участие семь уполномоченных по вопросам снижения рисков стихийных бедствий представителей правительств из шести стран: Бангладеш, Бразилии, Египта, Индии, Мьянмы и Непала. Во время этого тренинга участники посетили серию лекций на такие темы, как японская система управления рисками стихийных бедствий на центральном и местном уровнях, японские меры по борьбе с наводнениями, стихийными бедствиями, обусловленными выпадением осадков, землетрясениями, школьное обучение тематике стихийных бедствий, управление рисками стихийных бедствий на общественной основе, роль метеорологических обсерваторий. Кроме того, участники присоединились к практическим занятиям ADRC по городскому наблюдению и посетили районы города Асакура, пострадавшие от наводнения.

Слушатели проявили большой интерес к японским системам управления рисками стихийных бедствий и предпринимаемым усилиям по их снижению, стремясь извлечь уроки из каждой лекции и практического занятия, предлагаемых во время обучения. Надеемся, что участники будут эффективно использовать знания и методы, полученные в ходе этого курса, чтобы помочь укрепить системы управления рисками стихийных бедствий в своих странах. ADRC хотел бы выразить искреннюю благодарность всем организациям, которые способствовали успешной реализации этого обучающего курса.



Посещение города Асакура (район, пострадавший во время сильных дождей на острове Кюсю)

## ● Участие в Международных Конференциях

### **Симпозиум АСЕАН на высшем уровне: Управление Рисками Стихийных Бедствий (2020)**

26-27 февраля 2020 года ADRC принял участие в Симпозиуме АСЕАН на высшем уровне, посвященном управлению рисками стихийных бедствий. Симпозиум проходил в Секретариате АСЕАН в городе Джакарте (Индонезия). Симпозиум был организован Секретариатом АСЕАН и финансировался Китаем. Основной целью организации данного Симпозиума стало предоставление платформы для совместного обсуждения вопросов управления рисками стихийных бедствий путем привлечения соответствующих экспертов из различных областей и путем дополнения существующих механизмов АСЕАН. Более 100 участников, занимающихся вопросами снижения рисков стихийных бедствий, а также представителей социальной и финансовой сферы из стран-членов АСЕАН, научных учреждений, международных организаций и НПО присутствовали на Симпозиуме.

Программа Симпозиума состояла из вступительной части и шести тематических сессий. В конце 5-й Сессии «Надлежащие Планы Восстановления, Реконструкция и Стратегия Лучшего Восстановления» ADRC озвучил комментарии относительно разработки баз данных о бедствиях и методологиях в странах АСЕАН, поскольку многие участники дискуссии на протяжении всего Симпозиума затрагивали существующие проблемы, связанные с точностью и достаточностью диапазона, который охватывают данные. В качестве возможного решения проблем было предложено применение системы GLIDE.



Открытие Симпозиума

#### **For Inquiries & Subscription Information**

For more information or details regarding email subscriptions to this newsletter, please email [editor@adrc.asia](mailto:editor@adrc.asia).